



WarmMist

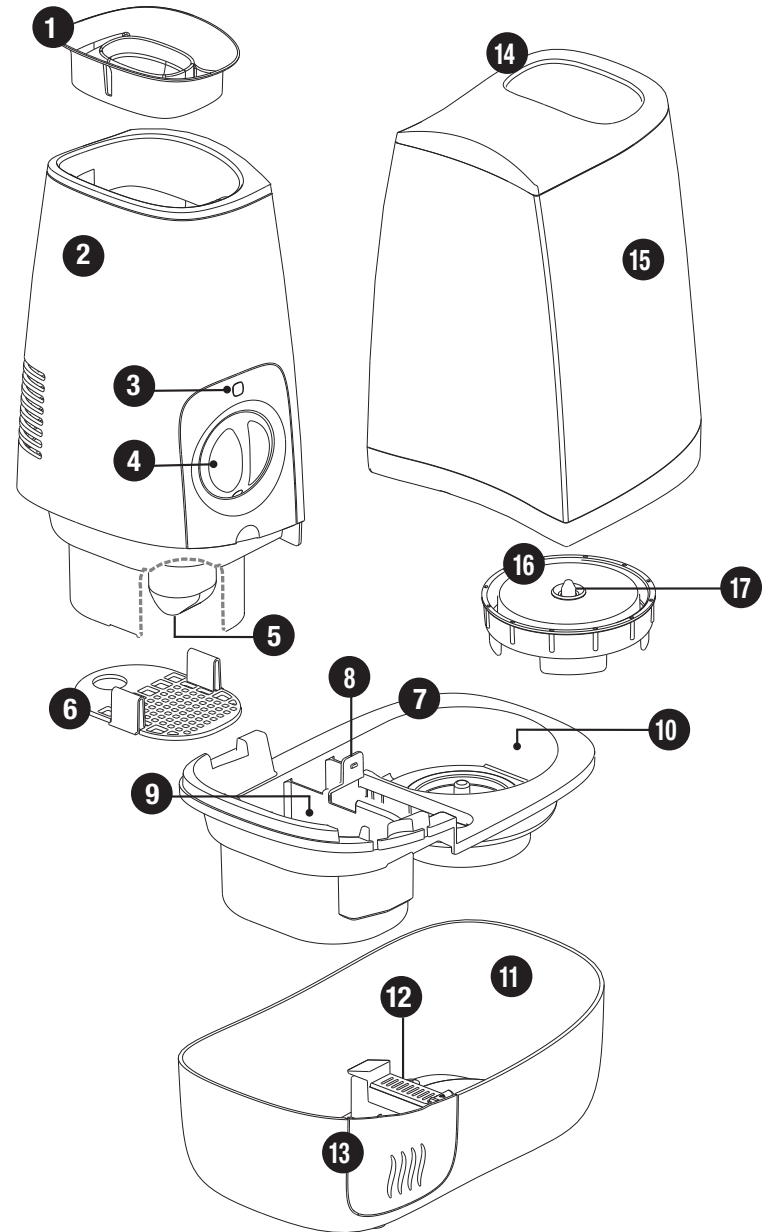
with VapoPads



VH845E

GB	WARM MIST HUMIDIFIER	4
	USER INSTRUCTIONS	
GR	ΥΓΡΑΝΤΗΡΑΣ WARM MIST	10
	ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ	
SA	جهاز ترطيب بالضباب الدافئ	21
	تعليمات المستخدم	

COMPONENTS



FILLING/REFILLING

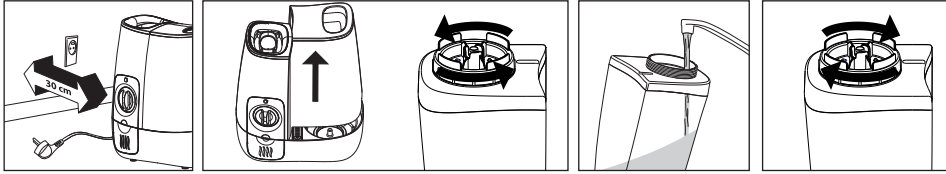


Fig. 1

Fig. 2

Fig. 3

Fig. 4

USING VAPOPADS

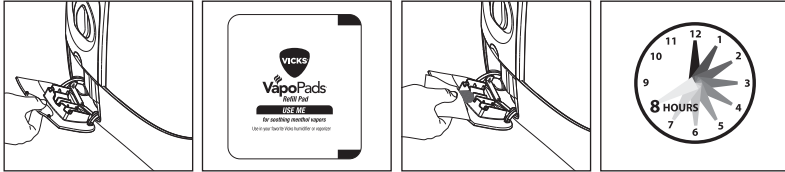


Fig. 5

Fig. 6

Fig. 7

Fig. 8

CLEANING YOUR HUMIDIFIER

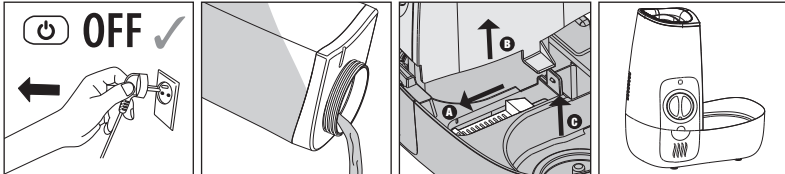


Fig. 9

Fig. 10

Fig. 11

Fig. 12

SCALE REMOVAL

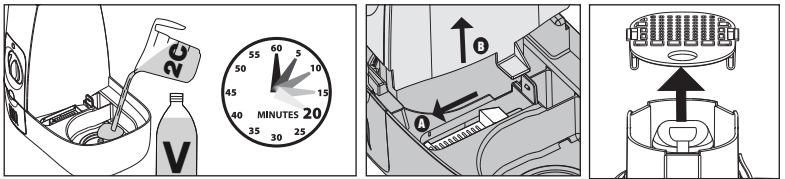


Fig. 13

Fig. 14

Fig. 15

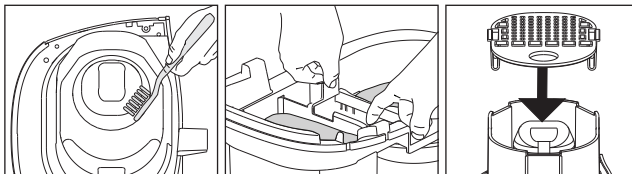


Fig. 16

Fig. 17

Fig. 18

DISINFECTING

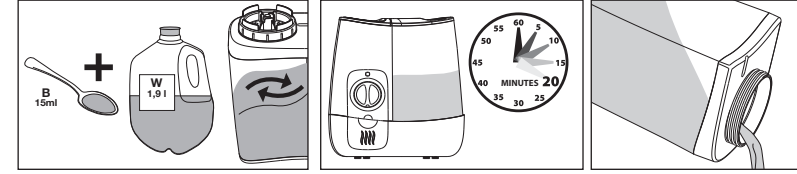


Fig. 19

Fig. 20

Fig. 21

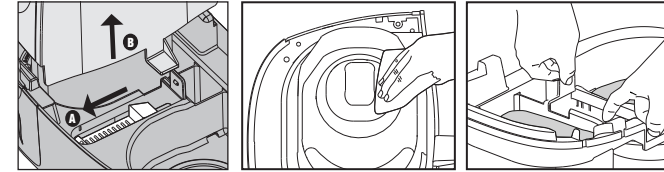


Fig. 22

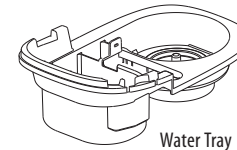
Fig. 23

Fig. 24

DISHWASHER SAFE



Inhalant Cup

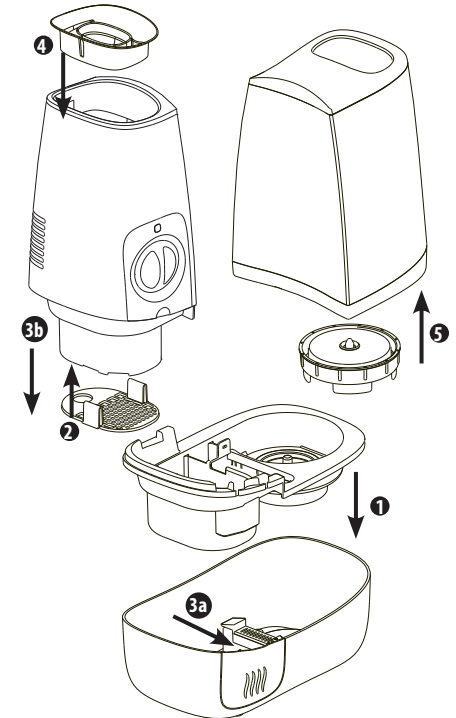


Water Tray




Heating Element Cover



REASSEMBLING



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

 Read through all the instructions before starting to use the appliance. Keep this manual in a safe place for future reference.

These instructions are also available on our website. Please visit www.helenoftroy.com.

  **WARNING:** The vapour emitted from this appliance is hot, please take care when the appliance is in operation

WARNING: Unplug the appliance during filling and cleaning

- Keep out of reach of children.
- The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of this appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not operate the humidifier outdoors.
- Place the humidifier on a level, firm, heat-resistant, non-metallic and waterproof surface. Make sure it is in a stable position, so that it cannot fall over or fall down. Water can damage furniture and floors. Helen of Troy will not accept any responsibility for property damage caused by water spillage.
- Unravel the power cord before use. Failure to do so could cause overheating and possible fire hazard.
- Do not use an extension cord. Doing so could cause overheating, fire hazard or electric shock.
- Only connect the humidifier to a single-phase AC supply to the voltage shown on the rating plate.
- Always disconnect power cord at wall plug and allow the humidifier to cool down for at least 30 minutes, before removing the unit, filling, touching, moving, cleaning or when not in use. Some parts can get

hot. Do not pull on the power cord when disconnecting it.

- Do not add any substances into the water tank or heating chamber (e.g. inhalant, aromatic substances etc.). This can cause health hazards to people and can cause overheating, fire hazard, potentially void warranty.
- Do not direct the steam outlet directly at people, walls or any objects.
- Do not touch the steam. Steam can cause burns.
- Do not remove the water tank or the cooling chamber during operation or within 30 minutes after the humidifier is turned off and unplugged.
- Do not immerse the humidifier in water or other liquids and do not pour water or other liquids over the humidifier or into the steam outlet.
- Ventilate the room regularly. When a humidifier is used in closed or small rooms, excessive humidity can cause condensation on walls and windows.
- Clean the humidifier regularly and follow the "Cleaning Instructions".
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not operate the humidifier if it is damaged, faulty or is not working properly. Disconnect it from the electrical supply.

HOW IT WORKS:

The Warm Mist Humidifier is designed to quietly provide visible warm mist. The tank feeds water into the boiling chamber where it is heated to a steam vapor. The steam vapor mixes with dry air in the mist chimney and warm moist air is released into the room.

COMPONENTS (See page 1)

- 1 Inhalant Cup
- 2 Mist Chimney
- 3 Reset Light
- 4 Power Knob
- 5 Heating Element
- 6 Heating Element Cover

- 7 Water Tray
- 8 Water Tray Tab
- 9 Heating Chamber
- 10 Reservoir
- 11 Base
- 12 Locking Latch
- 13 Scent Pad Door
- 14 Water Tank Handle
- 15 Water Tank
- 16 Tank Cap
- 17 Plunger

SETTING UP YOUR WARM MIST HUMIDIFIER

- Remove packaging materials. Keep this Instruction Manual for reference.
- Remove twist tie from power cord and extend power cord full length.
- Ensure Proper Assembly. Make sure Mist Chimney, Medicine Cup, and Water Tray are securely in place and that Heating Element Cover is secured. See Reassembling instructions for reference.
- Place humidifier on a firm, level, water resistant surface a minimum of 30 cm from walls. Steam should be directed away from any walls, bedding, or furniture (See fig. 1- page 2).

Warning : keep out of reach of children. This product produces hot steam and should be placed in an area not accessible to children or pets, with the power cord out of reach.

FILLING / REFILLING

NOTE: WATER TANK SHOULD BE CARRIED USING TWO HANDS; ONE HAND ON THE TANK HANDLE AND THE OTHER SUPPORTING THE BOTTOM OF THE TANK.


Helen of Troy will not accept responsibility for property damage caused by water spillage.

- Remove Water Tank by grasping Handle and pulling up. Remove Tank Cap by turning counter clockwise. (to left) (See fig. 2 - page 2).
- Fill Tank with cool water. DO NOT fill with warm or hot water. DO NOT ADD ESSENTIAL OILS, MEDICATIONS, OR INHALANT LIQUIDS IN THE WATER TANK. Doing so could cause damage to the humidifier and void the warranty (See fig. 3 - page 2).
- Replace Tank Cap by turning clockwise (to right) to screw back in place. DO NOT over-tighten. Place Tank back on humidifier Base (See fig. 4 - page 2).


RESETTING WHEN RESET LIGHT ILLUMINATES


When your humidifier is out of water, the Reset Light will illuminate. To reset:



- Turn power OFF ()
- Refill and replace Water Tank.
- Wait 5 minutes and turn power ON ()

Note: If Reset Light () is still on, clean Heating Element (see cleaning instructions)



USING YOUR HUMIDIFIER

- Power: With the Power Knob in the OFF position (), Plug the filled humidifier into a suitable mains outlet. Make sure the voltage in your home corresponds to the voltage marked on the device.

 CAUTION: To avoid electric shock, DO NOT plug in humidifier with wet hands.

- Output: Turn Power Knob to high () or low (). A green light will indicate the humidifier is working, but it will take 3-4 minutes for visible steam to appear.
- Humidity Level: Once a comfortable humidity level has been reached, turn to the low setting. A comfortable humidity level is between 40-60%.

Consider using a humidity monitor such as the recommended by Vicks V70 Hygrometer & Thermometer to display current room humidity and temperature. If condensation forms on walls, windows, or around unit, turn humidifier off; the humidity level is too high.

CAUTION: Hot steam  

CAUTION: TURN HUMIDIFIER OFF, UNPLUG AND WAIT 20-30 MINUTES FOR UNIT TO COOL BEFORE MOVING OR CLEANING. DO NOT OPERATE YOUR HUMIDIFIER WITHOUT THE TANK IN PLACE OR IF THE UNIT IS EMPTY. DO NOT OPERATE YOUR HUMIDIFIER WITHOUT THE MIST CHIMNEY, WATER TRAY, HEATING ELEMENT COVER, OR INHALANT CUP PROPERLY ASSEMBLED.

VH845 ACCESSORIES

The following accessories work great with your humidifier. These accessories can be purchased at most major retailers.

VapoPads Scent pad can be used to provide soothing menthol (VH7) or lavender/rosemary (VBR7) vapors. (One complimentary menthol scent pad included with product)



Use only with VapoPads Rosemary & Lavender (VBR7) or Menthol (VH7)

Hygrometer (V70EEMA) enables you to monitor the humidity level & room temperature to ensure you maintain a 40-60% humidity rate thus reducing the survival of flu viruses on surfaces and in the air.



The Protec™ Antimicrobial Cleaning Product (TW001EU) features an antimicrobial, Aquastat®, that helps keep your humidifier cleaner, longer. Simply drop in the tank for fresh, clean mist! Benefits of using these products include:

- Kills up to 99% of odor causing bacteria
- Keeps cleaning for 30 days
- Contains no harmful chemicals



USING VAPOPADS

Your Warm Mist Humidifier can be used with VapoPads to provide up to 8 hours of soothing vapors. Two free samples of the menthol VapoPad is included with your humidifier.

To use your unit with scent pads:

- Open Scent Pad Door (See fig. 5 - page 2).
- Open Scent Pad by tearing notch on pad bag. Do not touch pad with hands. If pad is touched, Do not rub face or eyes as it may cause irritation (See fig. 6 - page 2).
- Insert Scent Pad with angled end facing towards the product. Up to two scent pads can be inserted. Close door (See fig. 7 - page 2).
- After 8 hours, discard scent pad. To continue using scent pads, repeat steps 1-4 (See fig. 8 - page 2).

This Warm Mist (with or without VapoPads) is not recommended for use by children.



WARNING:

Pad May present a choking hazard. Keep out of reach of children and pets.

H317 May cause an allergic skin reaction. P102 Keep out of reach of children. P302 + P352 IF ON SKIN: wash with plenty of soap and water. P333 + P313 If skin irritation or rash occurs: Get medical advice / attention

Ingredients: eucalyptus oil, menthol, glycol, cedar leaf oil & others
2 menthol VapoPads included.



WARNING: Choking hazard, keep out of reach of children and pets. Do not use for babies less than 36 month old, for more than 16 hours in a 24 hour period and/or not more than 2 pads in a 24 hour period.

CLEANING YOUR HUMIDIFIER

BEFORE CLEANING:

- Turn off and unplug humidifier. NEVER clean the humidifier when it is running. If the humidifier has recently been in use, wait at least 20-30 minutes for unit to cool before beginning cleaning process (See fig. 9 - page 2).
- Remove any accessories and empty Inhalant Cup. Then remove and empty Water Tank and set aside (See fig. 10 - page 2).
- Pull blue Locking Latch toward front of unit (a) and lift Mist Chimney up (b) to remove. Remove Water Tray from Base by pulling up from the Tab (c) and the opening in front of the Latch, then empty Water Tray (See fig. 11 - page 2).
- Replace Water Tray and Mist Chimney. These must be in place for cleaning. See Reassembling section (See fig. 12 - page 2).

SCALE REMOVAL:

- Remove Water Tank and slowly pour 0.5 liters of undiluted, distilled white vinegar into the Reservoir on the Water Tray. DO NOT pour vinegar over the blue Locking Latch. Only pour into the deep Reservoir. Note: Pour slowly to give enough time for vinegar to flow from the Reservoir into the Heating Chamber. The vinegar will slowly begin to fill the Heating Chamber, located under the Mist Chimney. Let soak for 20 minutes to loosen scale on the Heating Element (See fig. 13 - page 2).

Water Tank scale removal steps:

Pour additional vinegar into the Water Tank, replace Cover and swish

to coat inside of Tank. Use a cloth dampened with vinegar to wipe away any scale on the inside of the Tank and Cap.

- Remove the Mist Chimney by gently sliding blue Locking Latch towards the front of the unit (a) and lifting Chimney upwards (b) (See fig. 14 - page 2).
- Remove Heating Element Cover by lifting from the large round opening and pulling away from the Chimney (See fig. 15 - page 2).
- Wet the bristles of a soft brush with vinegar from the Water Tray and gently scrub the surface of the Heating Element, Heating Element Cover, Reservoir, and Heating Chamber to remove mineral deposits (See fig. 16 - page 2).

DO NOT USE HARD BRUSHES, STEEL WOOL, OR OTHER HARD ABRASIVES ON THE HEATING ELEMENT. DOING SO WILL DAMAGE THE HEATING ELEMENT.

DO NOT POUR VINEGAR DIRECTLY ONTO THE HEATING ELEMENT.

NOTE: If scale is still visible on the Heating Element, moisten a paper towel with vinegar, and wrap it around the Heating Element. Let it sit for 30 minutes or until scale loosens.

IMPORTANT: Remove paper towel from the Heating Element before proceeding to the next step.

- Remove Water Tray by gently lifting from the Tab and the opening in front of the Latch, and empty vinegar in sink. Rinse Water Tray and Heating Element Cover with water until the smell of vinegar is gone (See fig. 17 - page 2).
- With a soft damp cloth, wipe Heating Element to remove any excess scale. Snap Heating Element Cover back on the bottom of the Mist Chimney. It will only fit one way (See fig. 18 - page 2).
- We recommend to use the Protec cleaning fish TWT001EU to prevent growth of bacteria in the water tank and keep your humidifier clean.

CAUTION: DO NOT RINSE HEATING ELEMENT OR MIST CHIMNEY IN SINK OR UNDER RUNNING WATER AS WATER CAN GET INTO INTERNAL PARTS. DOING SO WILL DAMAGE THE HUMIDIFIER AND VOID THE WARRANTY. ONLY USE A WET CLOTH OR PAPER TOWEL TO CLEAN THIS PART.

DISINFECTING:

Before starting the disinfecting process, follow Steps 1-4 in Before Cleaning section.

NOTE: Bleach may stain clothes. It is recommended that you wear rubber gloves during this process to protect your hands.

- Mix 1.9 L of water with 2.5 ml of bleach. Pour the bleach solution into the Water Tank. Replace Tank Cap and gently swish to coat the entire inside (See fig. 19 - page 3).

NOTE: Using more than 2.5 ml of bleach to 1.9 L of water may result in damage to the humidifier.

- Place Water Tank on Base. Bleach solution will drain into the Water Tray. Let soak for 20 minutes (See fig. 20 - page 3).
- Remove Tank and slowly empty bleach solution into sink. Rinse with water until the smell of bleach is gone (See fig. 21 - page 3).
- Remove the Mist Chimney by gently sliding blue Locking Latch towards the front of the unit (a) and pulling Chimney upwards (b) (See fig. 22 - page 3).
- Remove Heating Element Cover by lifting from the large round opening and pulling away from the Chimney, and rinse with Water. With a soft damp paper towel, wipe Heating Element until the smell of bleach is gone (See fig. 23 - page 3).

CAUTION: DO NOT rinse Heating Element or Mist Chimney in sink OR

UNDER RUNNING WATER as water can get into internal parts. Doing so will damage the humidifier and void the warranty. Only use a wet cloth or paper towel to clean this part.

- Carefully remove Water Tray by lifting from the Water Tray Tab and the opening in front of the Latch, and empty bleach solution into sink. Rinse Water Tray and Heating Element Cover with water until the smell of bleach is gone. Wipe Water Tray to dry (See fig. 24 - page 3).

DISHWASHER SAFE:

The Inhalant Cup, Water Tray and Heating Element Cover are TOP RACK dishwasher safe for residential dishwashers operating at temperatures below 70°C/158°F.

Run the dishwasher on the light duty or normal cycle. DO NOT wash with soiled articles/dishes. DO NOT use detergents.

Note: DO NOT place parts on lower rack of dishwasher. Doing so could cause damage to the humidifier parts and dishwasher.

THE MIST CHIMNEY, BASE, AND WATER TANK ARE NOT DISHWASHER SAFE.

Placing these parts in the dishwasher will damage your humidifier and render it unable to operate properly.

To clean the scent pad area, gently wipe out scent pad heater area with a soft damp cloth.

DO NOT USE VINEGAR OR BLEACH SOLUTION TO CLEAN THIS AREA.

REASSEMBLING

1. Place Water Tray back in Base.
2. Ensure Heating Element Cover is secured back on the bottom of the Mist Chimney by snapping in place.
3. Slide blue Locking Latch toward the front of the unit (a) and secure Mist Chimney to Base (b). Ensure Mist Chimney is secured to the Base and the Locking Latch is in the closed position.
4. Press Inhalant Cup back in place.
5. Put Tank Cap back on Water Tank and place back on unit.

END-OF-SEASON CARE AND STORAGE

Follow the cleaning instructions when the humidifier will not be used for at least one week, or at the end of the season. At the end of the season, remove any accessories from the humidifier.

Dry the humidifier completely before storing. DO NOT store with water inside the Water Tray or Water Tank. Pack unit in original carton and store in a cool, dry location.

DISPOSAL



This appliance complies with EU legislation 2012/19/EU on end of life recycling. Products showing the 'Crossed Through' wheeled bin symbol on either the rating label, gift box or instructions must be recycled separately from household waste at the end of their useful life.

Please DO NOT dispose of appliance in normal household waste. Your local appliance retailer may operate a 'take-back' scheme when you are ready to purchase a replacement product, alternatively contact your local government authority for further help and advice on where to take your appliance for recycling.

GUARANTEE

Please read all instructions before attempting to use this device. Please retain the receipt as proof of and date of purchase. The receipt must be presented when making any claim within the relevant guarantee period. Any claim under the guarantee will not be valid without a proof of purchase.

Your device is guaranteed for two Years (2 Years) from date of purchase.

This guarantee covers defects in materials or workmanship that occur under normal use; defective devices meeting these criteria will be replaced free of charge.

The guarantee DOES NOT cover defects or damage resulting from abuse or failure to follow the user instructions. The guarantee becomes void if the device is opened, tampered with or used with other parts or accessories, or if repairs are undertaken by unauthorised persons.

Accessories and consumables are excluded from any warranty.

For support requests, please visit www.helenofroy.com/emea-en/ or find service contact information at the end of this owner's manual.

This Guarantee is applicable to Europe, Russia, Middle East and Africa only.

UK Only: This does not affect your consumer statutory rights.

The LOT of your device are printed on the rating label on the packaging of the product.

CONDITION OF SALE

As a condition of sale, the purchaser assumes responsibility for the proper use and care of this appliance in accordance with these printed instructions. The purchaser or user must judge himself or herself when to use the appliance and the length or use.

NOTE: IF YOU EXPERIENCE A PROBLEM WITH YOUR HUMIDIFIER PLEASE SEE WARRANTY FOR INSTRUCTIONS. PLEASE DO NOT ATTEMPT TO REPAIR THE HUMIDIFIER YOURSELF. DOING SO WILL VOID THE WARRANTY AND COULD CAUSE DAMAGE OR PERSONAL INJURY.

This product carries the CE mark and is manufactured in conformity with the Electromagnetic Directive 2014/30/EU, the Low Voltage Directive 2014/35/EU and the RoHS Directive 2011/65/EU.

Technical specifications are subject to change.

VH845E

220-240V ~ 50-60Hz
365W

TROUBLE SHOOTING

If your Humidifier is not working properly, refer to the following:

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	CORRECTIVE ACTION
Power switch is set to "on" and Power Light is off	Unit not plugged in	Plug unit in
	No power at outlet	Check circuits, fuses, test outlet
Power is "On" and no mist appears	Water has not heated to boiling to produce steam	Wait 3-4 minutes after turning on
Little or no mist is produced	No water in Tank	Fill Water Tank
	Unit is not level	Place on a level surface
	Mineral deposits on Heater Element or Water Tray	Follow Cleaning Instructions
Reset Light illuminated	Water Tank is empty	Refill Water Tank
	Unit not reset after refill	Follow Reset Procedure
	Heating Element is covered in scale	See Cleaning Instructions
Water overflows from Reservoir	Tank may be damaged	Check the Tank for leaks and replace if necessary
	Tank Cap is not tight	Tighten Tank Cap
	Water Tray not seated properly	Check Water Tray and secure onto Base
Condensation forms around humidifier or windows	Mist Intensity is set too high for room size or pre-existing humidity level	Decrease mist output to low setting or open door to the room

PERFORMANCE SPECIFICATION

Tank capacity (litre): 3.8L

Duration - Full tank at minimum setting (hour): 24h

Ideal for rooms (square meter): 37m²

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε όλες τις οδηγίες πριν αρχίσετε τη χρήση της συσκευής. Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο σε ασφαλές μέρος για μελλοντική παραπομπή.

Αυτές οι οδηγίες διατίθενται επίσης στον δικτυακό τόπο μας. Παρακαλούμε επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.helenof Troy.com.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ο ατμός που εκλύεται από τη συσκευή είναι καυτός. Να προσέχετε πάντα όταν η συσκευή είναι σε λειτουργία.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αντιληπτικές ή νοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς σχετική εμπειρία και γνώσεις, εφόσον αυτά επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και αντιλαμβάνονται τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα πριν τη γεμίσετε και πριν την καθαρίσετε
- Εάν το καλώδιο ρεύματος υποστεί ζημιά, απαιτείται αντικατάσταση από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή άλλα εξουσιοδοτημένα άτομα προς αποφυγή κινδύνου.
- Να τοποθετείτε πάντα τη συσκευή εισπνοών σε σταθερή, επίπεδη και οριζόντια επιφάνεια. Η συσκευή εισπνοών ενδέχεται να μη λειτουργεί σωστά εάν έχει τοποθετηθεί πάνω σε ανώμαλη επιφάνεια.
- Τοποθετήστε τη συσκευή εισπνοών σε χώρο όπου δεν υπάρχει δυνατότητα πρόσβασης από παιδιά.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή εισπνοών κοντά σε πηγές θερμότητας, όπως θερμάστρες, σώματα καλοριφέρ και συσκευές θέρμανσης.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εισπνοών σε εξωτερικό χώρο.

- Για να αποσυνδέσετε τη συσκευή εισπνοών, απενεργοποιήστε πρώτα τη συσκευή και, στη συνέχεια, κρατήστε το φις και τραβήξτε το από την επιτοίχια πρίζα. Μην τραβάτε ποτέ το καλώδιο ρεύματος.
- Μη γείρετε και μην επιχειρήσετε ποτέ να μετακινήσετε τη συσκευή εισπνοών στη διάρκεια της λειτουργίας ή όταν είναι γεμάτη με νερό. ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ τη συσκευή εισπνοών πριν από τη μετακίνηση.
- Απαιτείται συχνός καθαρισμός της συσκευής εισπνοών. Ανατρέξτε στις παρεχόμενες οδηγίες, στην ενότητα ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ. Μην καθαρίζετε ποτέ τη συσκευή εισπνοών με άλλον τρόπο εκτός από τον προβλεπόμενο στο παρόν εγχειρίδιο.
- Μην τοποθετήσετε το προϊόν απευθείας επάνω σε ξύλινα έπιπλα ή σε άλλες επιφάνειες που θα μπορούσαν να καταστραφούν από το νερό ή άλλα υγρά. Ο κατασκευαστής δεν θα φέρει καμία απολύτως ευθύνη για υλικές ζημιές που έχουν προκληθεί από υπερχειλίση ή διαρροή.

ΠΩΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ:

Ο Υγραντήρας Warm Mist έχει σχεδιαστεί για να παρέχει αθόρυβα ένα ορατό θερμό νέφος. Το δοχείο τροφοδοτεί νερό στον θάλαμο θέρμανσης όπου θερμαίνεται έως ότου γίνει ένα νέφος ατμού. Το νέφος ατμού αναμγνύεται με τον ξηρό αέρα στον αγωγό νέφους και απελευθερώνεται θερμός, υγρός αέρας στο δωμάτιο.

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ (Βλ. σελίδα 2)

- Κύπελλο εισπνοών
- Αγωγός νέφους
- Ενδεικτική λυχνία επαναφοράς
- Διακόπτης λειτουργίας
- Θερμαντικό στοιχείο
- Κάλυμμα θερμαντικού στοιχείου
- Δίσκος νερού
- Προεξοχή δίσκου νερού
- Θάλαμος θέρμανσης
- Δεξαμενή
- Βάση
- Ασφάλεια κλειδώματος
- Θύρα αρωματικής ταμπλέτας
- Λαβή δοχείου νερού

- Δοχείο νερού
- Πώμα δοχείου
- Έμβολο

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΥΓΡΑΝΤΗΡΑ WARM MIST THIS

- Αφαιρέστε τα υλικά συσκευασίας. Φυλάξτε αυτό το Εγχειρίδιο οδηγιών για μελλοντική παραπομπή.
- Αφαιρέστε το δεματικό από το καλώδιο ρεύματος και εκτείνετε το καλώδιο ρεύματος στο πλήρες μήκος του.
- Φροντίστε να συναρμολογήσετε σωστά τη συσκευή. Βεβαιωθείτε ότι ο Αγωγός νέφους, το Κύπελλο εισπνοών και ο Δίσκος νερού είναι στερεωμένα στη θέση τους και ότι το Κάλυμμα θερμαντικού στοιχείου είναι ασφαλισμένο. Ανατρέξτε στις Οδηγίες επανασυναρμολόγησης για παραπομπή.
- Τοποθετήστε τον υγραντήρα σε γερή, επίπεδη, ανθεκτική στο νερό επιφάνεια σε απόσταση τουλάχιστον 30 cm από τοίχους. Ο ατμός πρέπει να κατευθύνεται μακριά από τοίχους, κλινοσκεπάσματα ή έπιπλα (Βλ. Εικ. 1 - σελίδα 2).

Προειδοποίηση: να φυλάσσεται μακριά από παιδιά. Αυτό το προϊόν παράγει ζεστό ατμό και πρέπει να τοποθετείται σε μέρος που δεν είναι προσβάσιμο από παιδιά ή κατοικίδια, με το καλώδιο ρεύματος σε σημείο που δεν το φτάνουν.

ΓΕΜΙΣΜΑ / ΞΑΝΑΓΕΜΙΣΜΑ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΤΟ ΔΟΧΕΙΟ ΝΕΡΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΜΕΤΑΦΕΡΕΤΑΙ ΚΑΙ ΜΕ ΤΑ ΔΥΟ ΧΕΡΙΑ, ΤΟ ΕΝΑ ΧΕΡΙ ΣΤΗ ΛΑΒΗ ΤΟΥ ΔΟΧΕΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟ ΑΛΛΟ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΣ ΤΟ ΚΑΤΩ ΜΕΡΟΣ ΤΟΥ ΔΟΧΕΙΟΥ.

Η Helen of Troy δεν φέρει καμία ευθύνη για υλικές ζημιές που προκαλούνται από την πτώση νερού.

- Αφαιρέστε το Δοχείο νερού πιάνοντας τη λαβή και τραβώντας προς τα επάνω. Αφαιρέστε το Πώμα δοχείου περιστρέφοντάς το αριστερόστροφα (προς τα αριστερά) (Βλ. Εικ. 2 - σελίδα 2).
- Γεμίστε το Δοχείο με κρύο νερό. ΜΗΝ το γεμίσετε με ζεστό ή καυτό νερό. ΜΗΝ ΠΡΟΣΘΕΤΕΤΕ ΑΙΘΕΡΙΑ ΕΛΑΙΑ, ΦΑΡΜΑΚΑ Ή ΥΓΡΑ ΕΙΣΠΝΟΩΝ ΣΤΟ ΔΟΧΕΙΟ ΝΕΡΟΥ. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί βλάβη στον υγραντήρα και να ακρωθεί η εγγύηση (Βλ. Εικ. 3 - σελίδα 2).
- Τοποθετήστε το Πώμα δοχείου στη θέση του και βιδώστε το στρέφοντάς το δεξιόστροφα (προς τα δεξιά). ΜΗΝ το σφίξετε υπερβολικά. Τοποθετήστε το Δοχείο στη βάση του υγραντήρα (Βλ. Εικ. 4 - σελίδα 2).

ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΟΤΑΝ ΑΝΑΒΕΙ Η ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗ ΛΥΧΝΙΑ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑΣ

Όταν έχει τελειώσει το νερό στον υγραντήρα, ανάβει η Ενδεικτική λυχνία επαναφοράς. Για να κάνετε επαναφορά:

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή ()
- Γεμίστε και τοποθετήστε το Δοχείο νερού στη θέση του.
- Περιμένετε 5 λεπτά και ενεργοποιήστε τη συσκευή ()

Σημείωση: Αν η Ενδεικτική λυχνία επαναφοράς () παραμένει αναμμένη, καθαρίστε το Θερμαντικό στοιχείο (βλ. οδηγίες καθαρισμού)

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΥΓΡΑΝΤΗΡΑ

- Λειτουργία: Με το Διακόπτη λειτουργίας στη θέση OFF (), συνδέστε τον γεμάτο υγραντήρα σε κατάλληλη πρίζα. Βεβαιωθείτε ότι η τάση του σπιτιού σας αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στη συσκευή.
- ΠΡΟΣΟΧΗ:** Για την αποφυγή ηλεκτροπληξίας, ΜΗ συνδέεται τον υγραντήρα στην πρίζα με βρεγμένα χέρια.
- Εξόδος: Περιστρέψτε τον Διακόπτη λειτουργίας στην υψηλή () ή χαμηλή () ρύθμιση. Η πράσινη ενδεικτική λυχνία υποδεικνύει ότι ο υγραντήρας λειτουργεί, αλλά απαιτούνται 3-4 λεπτά για να εμφανιστεί ορατός ατμός.
- Επίπεδο υγρασίας: Μόλις επιτευχθεί ένα άνετο επίπεδο υγρασίας, στρέψτε τον διακόπτη στη χαμηλή ρύθμιση. Ένα άνετο επίπεδο υγρασίας είναι μεταξύ 40-60%.

Εξετάστε το ενδεχόμενο να χρησιμοποιήσετε μια συσκευή παρακολούθησης της υγρασίας όπως το Υγρόμετρο και Θερμόμετρο V70 που συνιστάται από την Vicks για να βεβαιώσετε την τρέχουσα υγρασία και θερμοκρασία στο δωμάτιο. Αν σχηματιστεί συμπύκνωση στους τοίχους, στα παράθυρα ή γύρω από τη μονάδα, απενεργοποιήστε τον υγραντήρα. Το επίπεδο υγρασίας είναι υπερβολικά υψηλό.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Καυτός ατμός



ΠΡΟΣΟΧΗ: ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟΝ ΥΓΡΑΝΤΗΡΑ, ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΙΖΑ ΚΑΙ ΠΕΡΙΜΕΝΤΕ 20-30 ΛΕΠΤΑ ΓΙΑ ΝΑ ΚΡΥΩΣΕΙ Η ΜΟΝΑΔΑ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΤΕ Η ΤΗΝ ΚΑΘΑΡΙΣΕΤΕ. ΜΗ ΘΕΤΕΤΕ ΤΟΝ ΥΓΡΑΝΤΗΡΑ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΧΩΡΙΣ ΤΟ ΔΟΧΕΙΟ ΝΑ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΤΗ ΘΕΣΗ ΤΟΥ Η ΑΝ Η ΜΟΝΑΔΑ ΕΙΝΑΙ ΑΔΕΙΑ. ΜΗ ΘΕΤΕΤΕ ΤΟΝ ΥΓΡΑΝΤΗΡΑ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΧΩΡΙΣ ΝΑ ΕΧΕΙ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΘΕΙ ΣΩΣΤΑ Ο ΑΓΩΓΟΣ ΝΕΦΟΥΣ, Ο ΔΙΣΚΟΣ ΝΕΡΟΥ, ΤΟ ΚΑΛΥΜΜΑ ΘΕΡΜΑΝΤΙΚΟΥ ΣΤΟΙΧΕΙΟΥ Η ΤΟ ΚΥΠΕΛΛΟ ΕΙΣΠΝΟΩΝ.

ΑΞΕΣΟΥΑΡ ΤΟΥ VΗ845

Τα παρακάτω αξεσουάρ λειτουργούν πολύ καλά με τον υγραντήρα σας. Μπορείτε να αγοράσετε αυτά τα αξεσουάρ από τα περισσότερα μεγάλα καταστήματα λιανικής πώλησης.

Οι αρωματικές ταμπλέτες VapoPads μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την παραγωγή καταπραυντικών υδρατμών μενθόλης (VH7) ή λεβάντας/δεντρολίβανου (VBR7). (Με το προϊόν παρέχεται μια δωρεάν αρωματική ταμπλέτα μενθόλης)



Χρησιμοποιείτε μόνο VapoPads Δεντρολίβανου και Λεβάντας (VBR7) ή Μενθόλης (VH7)

Με το Υγρόμετρο (V70ΕΜΕΑ) μπορείτε να παρακολουθείτε το επίπεδο της υγρασίας και τη θερμοκρασία του δωματίου για να φροντίσετε ότι διατηρείται ένα επίπεδο υγρασίας 40-60%, μειώνοντας έτσι την πιθανότητα επιβίωσης των ιών της γρίπης στις επιφάνειες και στον αέρα.



Το Αντιμικροβιακό προϊόν καθαρισμού Protec™ (TW7001EU) διαθέτει ένα αντιμικροβιακό, το Aquastat®, που βοηθάει στη διατήρηση της καθαριότητας του υγραντήρα για περισσότερο καιρό. Απλώς προσθέστε το στο δοχείο για φρέσκο, καθαρό νέφος! Τα όφελιά χρήσης αυτών των προϊόντων είναι, μεταξύ άλλων, τα εξής:

- Εξουδετερώνει έως και το 99% των βακτηριδίων που προκαλούν οσμές
- Συνεχίζει να καθαρίζει για 30 ημέρες
- Δεν περιέχει επιβλαβή χημικά

ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ VΑΡΟΡΑΔΣ

Ο Υγραντήρας Warm Mist μπορεί να χρησιμοποιηθεί με VapoPads για την παραγωγή καταπραυντικών υδρατμών για έως και 8 ώρες. Μαζί με τον υγραντήρα παρέχονται δύο δωρεάν δείγματα VapoPad μενθόλης. Για να χρησιμοποιήσετε τη μονάδα με τις αρωματικές ταμπλέτες:

- Ανοίξτε τη θύρα αρωματικής ταμπλέτας (Βλ. Εικ. 5 - σελίδα 2).
- Ανοίξτε την Αρωματική ταμπλέτα σκίζοντας την εγκοπή στο σακουλάκι. Μην αγγίζετε την ταμπλέτα με τα χέρια. Αν αγγίξετε την ταμπλέτα, μην ακουμπήσετε το πρόσωπο ή τα μάτια σας καθώς μπορεί να προκληθεί ερεθισμός (Βλ. Εικ. 6 - σελίδα 2).
- Τοποθετήστε την Αρωματική ταμπλέτα με το γωνιώδες άκρο στραμμένο προς το προϊόν. Μπορείτε να τοποθετήσετε έως δύο αρωματικές ταμπλέτες. Κλείστε τη θύρα (Βλ. Εικ. 7 - σελίδα 2).
- Μετά από 8 ώρες, πετάξτε την αρωματική ταμπλέτα. Για να συνεχίσετε να

χρησιμοποιείτε αρωματικές ταμπλέτες, επαναλάβετε τα βήματα 1-4 (Βλ. Εικ. 8 - σελίδα 2).

Αυτή η συσκευή Warm Mist (με ή χωρίς VaroPads) δεν συνιστάται για χρήση από παιδιά.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Η ταμπλέτα ενδέχεται να αποτελέσει κίνδυνο πνιγμού. Φυλάξτε την μακριά από παιδιά και κατοικίδια.

H317 Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική δερματική αντίδραση. P102 Μακριά από παιδιά. P302 + P352 ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΛΟΗΣ ΜΕ ΤΟ ΔΕΡΜΑ: πλύνετε με άφθονο σαπούνι και νερό. P333 + P313 Εάν παρατηρηθεί ερεθισμός του δέρματος ή εμφανιστεί εξάνθημα: Συμβουλευθείτε / Επισκεφθείτε γιατρό

Συστατικά: αιθέριο έλαιο ευκαλύπτου, μινθόλη, γλυκόλη, αιθέριο έλαιο φύλλων κέδρου κ.ά.

Περιλαμβάνονται 2 ταμπλέτες μενθόλης VaroPads.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος πνιγμού, να φυλάσσεται μακριά από παιδιά και κατοικίδια ζώα. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για βρέφη ηλικίας κάτω των 36 μηνών για περισσότερες από 16 ώρες ανά 24ωρο ή/και μη χρησιμοποιείτε περισσότερες από 2 ταμπλέτες ανά 24ωρο.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΥΓΡΑΝΤΗΡΑ

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ:

- Απενεργοποιήστε και απουσιάζετε τον υγραντήρα από την πρίζα. Μη καθαρίζετε ΠΟΤΕ τον υγραντήρα ενώ λειτουργεί. Αν ο υγραντήρας είχε χρησιμοποιηθεί πρόσφατα, αφήστε τη μονάδα να κρυώσει για 20-30 λεπτά πριν ξεκινήσετε τη διαδικασία καθαρισμού (Βλ. Εικ. 9 - σελίδα 2).
- Αφαιρέστε τυχόν αξεσουάρ και αδειάστε το Κύπελλο εισπνοών. Ξεπείτε, αφαιρέστε και αδειάστε το Δοχείο νερού και αφήστε το στην άκρη (Βλ. Εικ. 10 - σελίδα 2).
- Τραβήξτε την μπλε Ασφάλεια κλειδώματος προς το μπροστινό μέρος της μονάδας (α) και ανασηκώστε τον Αγωγό νέφους (β) για να τον αφαιρέσετε. Αφαιρέστε τον Δίσκο νερού από τη Βάση τραβώντας τον από την Προεξοχή (γ) και το άνοιγμα μπροστά από την Ασφάλεια και αδειάστε τον Δίσκο νερού (Βλ. Εικ. 11 - σελίδα 2).
- Τοποθετήστε τον Δίσκο νερού και τον Αγωγό νέφους στη θέση τους. Πρέπει να βρίσκονται στη θέση τους για τον καθαρισμό. Ανατρέξτε στην ενότητα Επανασυναρμολόγηση (Βλ. Εικ. 12 - σελίδα 2).

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΑΛΑΤΩΝ:

- Αφαιρέστε το Δοχείο νερού και προσθέστε αργά 0,5 λίτρο αδιάλυτο, αποσταγμένο λευκό ξίδι μέσα στη Δεξαμενή στον Δίσκο νερού. ΜΗ ρίξετε ξίδι πάνω στην μπλε Ασφάλεια κλειδώματος. Ρίξτε μόνο στη βαθιά Δεξαμενή. Σημείωση: Προσθέστε το αργά για να προλάβει το ξίδι να τρέξει από τη Δεξαμενή στον θάλαμο θέρμανσης. Το ξίδι θα αρχίσει να γεμίζει αργά τον θάλαμο θέρμανσης, ο οποίος βρίσκεται κάτω από τον Αγωγό νέφους. Αφήστε το να μουλιάσει για 20 λεπτά για να διαλυθούν τα άλατα πάνω στο Θερμαντικό στοιχείο (Βλ. Εικ. 13 - σελίδα 2). Βήματα αφαιρέσης αλάτων από το Δοχείο νερού: Προσθέστε επιπλέον ξίδι στο Δοχείο νερού, τοποθετήστε το Πώμα και αναδεύστε το για να επικαλύψει το εσωτερικό του Δοχείου. Χρησιμοποιήστε ένα πανί βρεγμένο με ξίδι για να σκουπίσετε και να αφαιρέσετε τυχόν άλατα από το εσωτερικό του Δοχείου και του Πώματος.
- Αφαιρέστε τον Αγωγό νέφους μετακινώντας απαλά την μπλε Ασφάλεια κλειδώματος προς το μπροστινό μέρος της μονάδας (α) και ανασηκώνοντας τον Αγωγό προς τα επάνω (β) (Βλ. Εικ. 14 - σελίδα 2).
- Αφαιρέστε το Κάλυμμα Θερμαντικού στοιχείου ανασηκώνοντάς το από το μεγάλο στρογγυλό άνοιγμα και τραβώντας το από τον Αγωγό (Βλ. Εικ. 15 - σελίδα 2).

- Βρέξτε τις τρίχες μιας μαλακής βούρτσας με το ξίδι από τον Δίσκο νερού και τρίψτε απαλά την επιφάνεια του Θερμαντικού στοιχείου, του Καλύμματος Θερμαντικού στοιχείου, της Δεξαμενής και του Θαλάμου θέρμανσης για να αφαιρέσετε τα άλατα (Βλ. Εικ. 16 - σελίδα 2).

ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΣΚΛΗΡΕΣ ΒΟΥΡΤΣΕΣ, ΣΥΡΜΑ Ή ΑΛΛΑ ΣΚΛΗΡΑ ΛΕΙΑΝΤΙΚΑ ΣΤΟ ΘΕΡΜΑΝΤΙΚΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ. ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΑ, ΘΑ ΠΡΟΚΛΗΘΕΙ ΒΛΑΒΗ ΣΤΟ ΘΕΡΜΑΝΤΙΚΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ.

ΜΗ ΡΙΧΝΕΤΕ ΞΙΔΙ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΠΛΑΝΟ ΣΤΟ ΘΕΡΜΑΝΤΙΚΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν υπάρχουν ακόμα άλατα στο Θερμαντικό στοιχείο, βρέξτε ένα χαρτί κουζίνας με ξίδι και τυλίξτε το γύρω από το Θερμαντικό στοιχείο. Αφήστε το για 30 λεπτά ή μέχρι να διαλυθούν τα άλατα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αφαιρέστε το χαρτί κουζίνας από το Θερμαντικό στοιχείο πριν συνεχίσετε στο επόμενο βήμα.

- Αφαιρέστε τον Δίσκο νερού σηκώνοντάς τον απαλά από την Προεξοχή και το άνοιγμα μπροστά από την Ασφάλεια και αδειάστε το ξίδι στον νεροχύτη. Ξεπλύνετε τον Δίσκο νερού και το Κάλυμμα Θερμαντικού στοιχείου με νερό μέχρι να φύγει η μυρωδιά του ξιδιού (Βλ. Εικ. 17 - σελίδα 2).
- Με ένα μαλακό, νωπό πανί, σκουπίστε το Θερμαντικό στοιχείο για να αφαιρέσετε τυχόν άλατα που απομένουν. Τοποθετήστε το Κάλυμμα Θερμαντικού στοιχείου στη θέση του στο κάτω μέρος του Αγωγού νέφους. Μπορεί να τοποθετηθεί μόνο με έναν τρόπο (Βλ. Εικ. 18 - σελίδα 2).

- Συνιστάται η χρήση του Ψαριού καθαρισμού TWT001EU της Protec για την αποφυγή σχηματισμού βακτηριδίων στο δοχείο νερού και για να διατηρείται καθαρό ο υγραντήρας.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΜΗ ΞΕΠΛΕΝΕΤΕ ΤΟ ΘΕΡΜΑΝΤΙΚΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ Η ΤΟΝ ΑΓΩΓΟ ΝΕΦΟΥΣ ΣΤΟΝ ΝΕΡΟΧΥΤΗ Η ΜΕ ΤΡΕΧΟΥΜΕΝΟ ΝΕΡΟ, ΚΑΘΩΣ ΤΟ ΝΕΡΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΙΣΕΛΘΕΙ ΣΤΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ ΜΕΡΗ. ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΑ, ΘΑ ΠΡΟΚΛΗΘΕΙ ΒΛΑΒΗ ΣΤΟΝ ΥΓΡΑΝΤΗΡΑ ΚΑΙ ΘΑ ΑΚΥΡΩΘΕΙ Η ΕΓΓΥΗΣΗ. ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΜΟΝΟ ΕΝΑ ΒΡΕΓΜΕΝΟ ΠΑΝΙ Ή ΧΑΡΤΙ ΚΟΥΖΙΝΑΣ ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΕΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΞΑΡΤΗΜΑ.

ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗ:

Πριν από την έναρξη της διαδικασίας απολύμανσης, ακολουθήστε τα βήματα 1-4 στην ενότητα Πριν από τον καθαρισμό.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η χλωρίνη μπορεί να λεκιάσει τα ρούχα. Συνιστάται να φοράτε ελαστικά γάντια κατά τη διάρκεια αυτής της διαδικασίας για να προστατεύσετε τα χέρια σας.

- Αναμίξτε 1,9 L νερό με ½ κουταλάκι του γλυκού χλωρίνη. Ρίξτε το διάλυμα χλωρίνης στο Δοχείο νερού. Τοποθετήστε το Πώμα δοχείου και αναδεύστε απαλά για να επικαλυφθεί όλη η εσωτερική επιφάνεια (Βλ. Εικ. 19 - σελίδα 3). **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η χρήση μεγαλύτερης ποσότητας από ½ κουταλάκι του γλυκού χλωρίνη σε 1,9 L νερό ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη στον υγραντήρα.
- Τοποθετήστε το Δοχείο νερού στη Βάση. Το διάλυμα χλωρίνης θα αρχίσει να τρέχει μέσα στον Δίσκο νερού. Αφήστε το να μουλιάσει για 20 λεπτά (Βλ. Εικ. 20 - σελίδα 3).
- Αφαιρέστε το Δοχείο και αδειάστε αργά το διάλυμα χλωρίνης στον νεροχύτη. Ξεπλύνετε με νερό μέχρι να φύγει η μυρωδιά της χλωρίνης (Βλ. Εικ. 21 - σελίδα 3).
- Αφαιρέστε τον Αγωγό νέφους μετακινώντας απαλά την μπλε Ασφάλεια κλειδώματος προς το μπροστινό μέρος της μονάδας (α) και τραβώντας τον Αγωγό προς τα επάνω (β) (Βλ. Εικ. 22 - σελίδα 3).
- Αφαιρέστε το Κάλυμμα Θερμαντικού στοιχείου ανασηκώνοντάς το από το μεγάλο στρογγυλό άνοιγμα και τραβώντας το από τον Αγωγό και ξεπλύνετε το με Νερό. Με ένα μαλακό, νωπό χαρτί κουζίνας σκουπίστε το Θερμαντικό στοιχείο μέχρι να φύγει η μυρωδιά της χλωρίνης (Βλ. Εικ. 23 - σελίδα 3). **ΠΡΟΣΟΧΗ: ΜΗ Ξεπλύνετε το Θερμαντικό στοιχείο ή τον Αγωγό νέφους στον νεροχύτη Η ΜΕ ΤΡΕΧΟΥΜΕΝΟ ΝΕΡΟ**, καθώς το νερό μπορεί να

εισεέλθει στα εσωτερικά μέρη. Διαφορετικά, θα προκληθεί βλάβη στον υγραντήρα και θα ακυρωθεί η εγγύηση. Χρησιμοποιήστε μόνο ένα βρεγμένο πανί ή χαρτί κουζίνας για να καθαρίσετε αυτό το εξάρτημα.

- Αφαιρέστε προσεκτικά τον Δίσκο νερού σηκώνοντάς τον από την Προεξοχή δίσκου νερού και το άνοιγμα μπροστά από την Ασφάλεια και αδειάστε το διάλυμα χλωρίνης στον νεροχύτη. Ξεπλύνετε τον Δίσκο νερού και το Κάλυμμα Θερμαντικού στοιχείου με νερό μέχρι να φύγει η μυρωδιά της χλωρίνης. Σκουπίστε τον Δίσκο νερού για να τον στεγνώσετε (Βλ. Εικ. 24 - σελίδα 3).

ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΛΥΣΙΜΟ ΣΕ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟ ΠΙΑΤΩΝ:

Το Κύπελλο εισπνοών, ο Δίσκος νερού και το Κάλυμμα Θερμαντικού στοιχείου είναι κατάλληλα για πλύσιμο στο ΕΠΑΝΟ ΚΑΛΑΘΙ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟΥ ΠΙΑΤΩΝ οικιακής χρήσης που λειτουργεί σε θερμοκρασία κάτω των 70°C/158°F.

Επιλέξτε το γρήγορο ή κανονικό πρόγραμμα του πλυντηρίου πιάτων. ΜΗΝ τα πλένετε με λερωμένα αντικείμενα/πιάτα. ΜΗ χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά.

Σημείωση: ΜΗΝ τοποθετείτε εξαρτήματα στο κάτω καλάθι του πλυντηρίου πιάτων. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί βλάβη στα εξαρτήματα του υγραντήρα και στο πλυντήριο πιάτων.

Ο ΑΓΩΓΟΣ ΝΕΦΟΥΣ, Η ΒΑΣΗ ΚΑΙ ΤΟ ΔΟΧΕΙΟ ΝΕΡΟΥ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΑ ΓΙΑ ΠΛΥΣΙΜΟ ΣΤΟ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟ ΠΙΑΤΩΝ.

Αν τοποθετήσετε αυτά τα εξαρτήματα στο πλυντήριο πιάτων θα προκληθεί βλάβη στον υγραντήρα και δεν θα είναι εφικτή η σωστή λειτουργία του.

Για να καθαρίσετε την περιοχή των αρωματικών ταμπλετών, σκουπίστε απαλά την περιοχή θέρμανσης των αρωματικών ταμπλετών με ένα μαλακό, νωπό πανί.

ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΞΙΔΙ Η ΔΙΑΛΥΜΑ ΧΛΩΡΙΝΗΣ ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΕΤΕ ΑΥΤΗΝ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ.

ΕΠΑΝΑΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

- Τοποθετήστε τον Δίσκο νερού στη θέση του στη Βάση.
- Βεβαιωθείτε ότι το Κάλυμμα Θερμαντικού στοιχείου έχει ασφαλίσει στη θέση του στο κάτω μέρος του Αγωγού νέφους.
- Μετακινήστε την μπλε Ασφάλεια κλειδώματος προς το μπροστινό μέρος της μονάδας (α) και στερεώστε τον Αγωγό νέφους στη Βάση (β). Βεβαιωθείτε ότι ο Αγωγός νέφους έχει στερεωθεί στη Βάση και η Ασφάλεια κλειδώματος είναι στην κλειστή θέση.
- Πιέστε το Κύπελλο εισπνοών στη θέση του.
- Τοποθετήστε το Πώμα δοχείου στο Δοχείο νερού και τοποθετήστε το στη θέση του στη μονάδα.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΗ ΣΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ

Ακολουθήστε τις οδηγίες καθαρισμού όταν ο υγραντήρας δεν θα χρησιμοποιηθεί για τουλάχιστον μία εβδομάδα, ή στο τέλος της περιόδου. Στο τέλος της περιόδου, αφαιρέστε τυχόν αξεσουάρ από τον υγραντήρα.

Στεγνώστε εντελώς τον υγραντήρα πριν από την αποθήκευση. ΜΗΝ τον αποθηκεύσετε με νερό μέσα στον Δίσκο νερού ή το Δοχείο νερού. Συσκευάστε τον στο αρχικό του κουτί και αποθηκεύστε τον σε δροσερό, ξηρό μέρος.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ

Η συγκεκριμένη συσκευή συμμορφώνεται με τη νομοθεσία της ΕΕ Οδηγία περί Ανακύκλωσης στο τέλος της ωφέλιμης ζωής μιας συσκευής 2012/19/ΕΕ. Προϊόντα τα οποία εισηγούνται με την ένδειξη ενός «Διαγραμμένου» τροχήλατου κάδου απορριμμάτων στην ετικέτα προδιαγραφών, στη συσκευασία δώρου ή στις οδηγίες, πρέπει να ανακυκλώνονται χωριστά από τα οικιακά απορρίμματα στο τέλος της ωφέλιμης ζωής τους.

Παρακαλούμε ΜΗΝ απορρίψετε τη συσκευή θέρμανσης μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Το τοπικό κατάστημα λιανικής πώλησης συσκευών θέρμανσης ενδέχεται να εφαρμόζει πρόγραμμα «επιστροφής» όταν είστε έτοιμοι να αγοράσετε ένα προϊόν αντικατάστασης, εναλλακτικά απευθυνθείτε στο

τοπικό γραφείο του δήμου σας για περαιτέρω βοήθεια και συμβουλές για το πού θα πρέπει να παραδώσετε τη συσκευή θέρμανσης για ανακύκλωση.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Διαβάστε όλες τις οδηγίες πριν επιχειρήσετε να χρησιμοποιήσετε αυτήν τη συσκευή. Φυλάξτε την απόδειξη αγοράς ως αποδεικτικό στοιχείο της ημερομηνίας αγοράς. Η απόδειξη αγοράς πρέπει να παρουσιάζεται σε περίπτωση που προβάλλετε απαίτηση εντός της σχετικής περιόδου εγγύησης. Οποιαδήποτε απαίτηση σύμφωνη με τους όρους της εγγύησης δεν θα είναι έγκυρη χωρίς την απόδειξη αγοράς.

Η συσκευή σας καλύπτεται από εγγύηση δύο ετών (2 ετών) από την ημερομηνία αγοράς.

Η παρούσα εγγύηση καλύπτει ελαττώματα στα υλικά ή την εργασία, που παρουσιάζονται κατά την κανονική χρήση. Οι ελαττωματικές συσκευές που πληρούν αυτά τα κριτήρια θα αντικαθίστανται χωρίς χρέωση.

Η εγγύηση ΔΕΝ καλύπτει ελαττώματα ή ζημιές λόγω κακής χρήσης ή μη τήρησης των οδηγιών χρήσης. Η εγγύηση ακυρώνεται σε περίπτωση ανώματου, παραβίασης ή χρήσης της συσκευής σε συνδυασμό με άλλα εξαρτήματα ή αξεσουάρ, ή εάν οι επισκευές πραγματοποιηθούν από μη εξουσιοδοτημένα άτομα.

Τα αξεσουάρ και τα αναλώσιμα εξαιρούνται από οποιαδήποτε εγγύηση.

Για αιτήματα υποστήριξης, επισκεφθείτε τον δικτυακό τόπο www.helenofroy.com/emea-en/ ή ανατρέξτε στις πληροφορίες επικοινωνίας με τα κέντρα σέρβις στο τέλος του εγχειριδίου κατόχου.

Η παρούσα Εγγύηση ισχύει μόνο για την Ευρώπη, τη Ρωσία, τη Μέση Ανατολή και την Αφρική.

Ηνωμένο Βασίλειο μόνο: Η παρούσα εγγύηση δεν επηρεάζει τα θεσμοθετημένα δικαιώματά σας ως καταναλωτή.

Ο αριθμός παρτίδας (LOT) της συσκευής σας είναι τυπωμένος στην ετικέτα προδιαγραφών που βρίσκεται στη συσκευασία του προϊόντος.

ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΗ ΠΩΛΗΣΗΣ

Ως προϋπόθεση πώλησης, ο αγοραστής αναλαμβάνει την ευθύνη για την κατάλληλη χρήση και φροντίδα της συσκευής σύμφωνα με αυτές τις έντυπες οδηγίες χρήσης. Ο αγοραστής ή χρήστης πρέπει να κρίνει ο ίδιος πότε θα πρέπει να χρησιμοποιεί τη συσκευή και τη διάρκεια χρήσης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΕΑΝ ΑΝΤΙΜΕΤΩΡΙΣΕΤΕ ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΜΕ ΤΟΝ ΥΓΡΑΝΤΗΡΑ ΣΑΣ, ΑΝΑΤΡΕΞΕ ΣΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΓΙΑ ΟΔΗΓΙΕΣ. ΜΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΤΕ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΤΕ ΤΟΝ ΥΓΡΑΝΤΗΡΑ ΜΟΝΟΙ ΣΑΣ. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΜΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ Η ΕΓΓΥΗΣΗ ΑΚΥΡΩΝΕΤΑΙ ΚΑΙ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΤΕ ΖΗΜΙΑ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ Ή ΝΑ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΤΕΙΤΕ.

Το προϊόν αυτό φέρει τη σήμανση CE και κατασκευάζεται σε συμμόρφωση με την Οδηγία περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας 2014/30/ΕΕ, την Οδηγία περί χαμηλής τάσης 2014/35/ΕΕ και την Οδηγία RoHS 2011/65/ΕΕ Αναφορικά με τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών στα είδη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

Οι τεχνικές προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγές.

VH845E

220-240V ~ 50-60Hz
365W

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ
Ο διακόπτης λειτουργίας είναι στη θέση ενεργοποίησης (ON) και η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας είναι σβηστή	Η μονάδα δεν είναι συνδεδεμένη στην πρίζα	Συνδέστε τη μονάδα στην πρίζα
	Δεν υπάρχει ισχύς στην πρίζα	Ελέγξτε κυκλώματα, ασφάλειες, δοκιμάστε την πρίζα
Ο διακόπτης λειτουργίας είναι στη θέση ενεργοποίησης (ON) και δεν εμφανίζεται νέφος	Το νερό δεν έχει θερμανθεί σε σημείο βρασμού για να παραγάγει ατμό	Περιμένετε 3-4 λεπτά μετά την ενεργοποίηση
	Δεν υπάρχει νερό στο Δοχείο	Γεμίστε το Δοχείο νερού
	Η μονάδα δεν είναι σε οριζόντια θέση	Τοποθετήστε την σε οριζόντια επιφάνεια
Παράγεται ελάχιστο ή καθόλου νέφος	Υπάρχουν άλατα στο θερμαντικό στοιχείο ή στον Δίσκο νερού	Ακολουθήστε τις Οδηγίες καθαρισμού
	Το Δοχείο νερού είναι άδειο	Γεμίστε πάλι το Δοχείο νερού
Η ενδεικτική λυχνία επαναφοράς είναι αναμμένη	Δεν έγινε επαναφορά της μονάδας μετά από το γέμισμα	Ακολουθήστε τη Διαδικασία επαναφοράς
	Το θερμαντικό στοιχείο είναι καλυμμένο με άλατα	Βλ. Οδηγίες καθαρισμού
Ξεχειλίζει νερό από τη Δεξαμενή	Το δοχείο ενδέχεται να έχει υποστεί ζημιά	Ελέγξτε το Δοχείο για διαρροές και αντικαταστήστε το, αν είναι απαραίτητο
	Το Πώμα δοχείου δεν είναι σφινγμένο	Σφίξτε το Πώμα δοχείου
	Ο Δίσκος νερού δεν έχει τοποθετηθεί σωστά	Ελέγξτε τον Δίσκο νερού και στερεώστε τον στη Βάση
Οι υδρατμοί υγροποιούνται γύρω από τον νεφελοποιητή ή στα παράθυρα	Έχετε ρυθμίσει την Ένταση του Νέφους σε πολύ υψηλό επίπεδο για το μέγεθος του δωματίου ή το προϋπάρχον επίπεδο υγρασίας	Μειώστε την παραγωγή νέφους σε χαμηλή ρύθμιση ή ανοίξτε την πόρτα του δωματίου

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΗ ΑΠΟΔΟΣΗΣ

Χωρητικότητα δοχείου (λίτρα): 3,8L

Διάρκεια- Πλήρες δοχείο στην ελάχιστη ρύθμιση (ώρες): 24h

Ιδανικό για χώρους (τετραγωνικά μέτρα): 37m²

الإجراء التصحيحي	السبب المحتمل	المشكلة
مفتاح الطاقة على وضع "On" (تشغيل) لكن مصباح الطاقة غير مضيء	الوحدة غير موصلة بمأخذ الطاقة	أدخل قابس الوحدة في مأخذ الطاقة
مفتاح الطاقة على وضع "On" (تشغيل) ولا يظهر بخار	لا يوجد تيار كهربائي في مأخذ الطاقة	افحص الدوائر والمصاهر الكهربائية واختبر المأخذ
لا يتم إخراج بخار أو يتم إخراج كمية بسيطة	لم يتم تسخين المياه حتى درجة الغليان من أجل إنتاج البخار	انتظر من 3-4 دقائق بعد التشغيل
لا يتم إخراج بخار أو يتم إخراج كمية بسيطة	لا توجد مياه في الخزان	املأ خزان المياه
مصباح إعادة الضبط مضيء	الوحدة ليست مستوية	ضع الوحدة على سطح مستوي
مصباح إعادة الضبط مضيء	توجد ترسبات معدنية على عنصر التسخين أو صينية المياه	اتبع تعليمات التنظيف
مصباح إعادة الضبط مضيء	خزان المياه فارغ	أعد ملء خزان المياه
مصباح إعادة الضبط مضيء	لم يتم إعادة ضبط الوحدة بعد إعادة ملئها	اتبع إجراء إعادة الضبط
مصباح إعادة الضبط مضيء	عنصر التسخين مغطى بالقشور	اتبع تعليمات التنظيف
تدفق المياه من الخزان	قد يكون الخزان تالفًا	افحص الخزان للوقوف على أي تسرب واستبدله إذا لزم الأمر
تدفق المياه من الخزان	غطاء الخزان غير محكم الغلق	أحكم غلق غطاء الخزان
تدفق المياه من الخزان	صينية المياه غير مثبتة في موضعها بشكل صحيح	افحص صينية المياه وأحكم تثبيتها في القاعدة
وجود تكثف على جهاز الترطيب أو النوافذ	تم تعيين شدة البخار على مستوى أعلى من حجم الغرفة أو مستوى الرطوبة الموجود مسبقًا	قلل إعداد مستوى البخار أو افتح باب الغرفة

مواصفات الأداء

سعة الخزان (لتر): 3.8 لتر

المدة - خزان كامل في وضع الحد الأدنى (ساعة): 24 ساعة

مثالي للغرف (متر مربع): 37 م²

استخدام ضمادة العطر VAPOPADS

يمكن استخدام جهاز الترطيب بالبخار الدافئ مع ضمادة العطر VapoPads للحصول على ما يصل إلى 8 ساعات من الأبخرة المهدئة. توجد ضمادتين مجانييتين VapoPads برائحة المنثول مع جهازك. لاستخدام الوحدة مع ضمادات العطر:

- افتح باب ضمادة العطر (انظر الشكل 5 - صفحة 2).
- افتح كيس ضمادة العطر من الحز الموجود على الكيس.
- لا تلمس الضمادة بيديك. لا تقم بحك الوجه أو العينين في حالة لمس الضمادة فقد يسبب هذا تهيجاً. (انظر الشكل 6 - صفحة 2).
- أدخل ضمادة العطر بحيث تكون النهاية ذات الزاوية موجهة إلى المنتج. يمكن إدخال ما يصل إلى ضمادتي عطر. أغلق الباب (انظر الشكل 7 - صفحة 2).
- بعد 8 ساعات، قم بإزالة ضمادة العطر. لمواصلة استخدام ضمادات العطر، كرر الخطوات 4-1 (انظر الشكل 8 - صفحة 2).

لا يُوصى باستخدام الأطفال لجهاز الترطيب بالبخار الدافئ (سواءً كان به VapoPads أم لا).



تحذير: تنطوي الضمادة على خطر الاحتراق. احتفظها بعيداً عن متناول الأطفال والحيوانات الأليفة.

H317 يمكن أن يسبب تفاعلاً أرجياً للجلد. P102 يحفظ بعيداً عن متناول الأطفال. P302 + P332 + P333 في حالة ملامسته للبشرة: اشطفها بعناية بالماء والصابون. P313 في حالة حدوث تهيج أو طفح جلدي: التمس المشورة/العناية الطبية.

المكونات: زيت الأوكالبتوس، المنثول، غليكول، زيت ورق الأرز ومكونات أخرى يوجد ضمادتا عطر VapoPads برائحة المنثول مع المنتج. تحذير: يحفظ بعيداً عن متناول الأطفال والحيوانات الأليفة حيث ينطوي على خطر احتراق. لا يُستخدم للأطفال الرضع الذين تقل أعمارهم عن 36 شهراً لأكثر من 16 ساعة خلال فترة قدرها 24 ساعة و/أو ليس أكثر من ضمادتي عطر خلال فترة 24 ساعة.

تنظيف جهاز الترطيب

قبل التنظيف:

- قم بإيقاف تشغيل جهاز الترطيب وفصله من القابس. تجنب تماماً تنظيف الجهاز أثناء تشغيله. إذا كان الجهاز قيد الاستخدام مؤخراً، انظر لمدة 20-30 دقيقة على الأقل حتى يبرد قبل البدء في عملية التنظيف (انظر الشكل 9 - صفحة 2).
- أزل أي ملحقات وقم بتفريغ كأس الاستنشاق، ثم قم بفك وتفريغ خزان المياه وضعه جانباً (انظر الشكل 10 - صفحة 2).
- اسحب سقاطة القفل الزرقاء تجاه مقدمة الوحدة (أ) وارف غطاء البخار لأعلى (ب) لفكها. قم بإزالة صينية المياه من القاعدة بسحبها من اللسان (ج) والفتحة أمام السقاطة، ثم قم بتفريغ صينية المياه (راجع الشكل 11 - صفحة 2).
- أعد وضع صينية المياه ومدخنة البخار في موضعهما. يجب أن يكونا في مكانهما لغرض التنظيف. راجع قسم إعادة التجميع (انظر الشكل 12 - صفحة 2).

إزالة القشور:

- قم بفك خزان المياه واسكب 0.5 لتر من الخل الأبيض المقطر غير المخفف ببطء داخل الخزان في صينية المياه. تجنب سكب الخل على سقاطة القفل الزرقاء. لا تقم بسكبها إلا في الخزان العميق. ملاحظة: اسكب ببطء للسمح للخل ببعض الوقت حتى

يتدفق من الخزان إلى غرفة التسخين. يبدأ الخل ببطء في ملء غرفة التسخين الموجودة أسفل مدخنة التسخين. اتركه 20 دقيقة حتى تتفكك القشور من عنصر التسخين (انظر الشكل 13 - صفحة 2).

خطوات إزالة القشور من خزان المياه:

- قم بسكب كمية إضافية من الخل داخل خزان المياه، أعد غطاء الخزان إلى مكانه وقم برج الخل لخلط المزيج داخل الخزان. استخدم قطعة قماش مبللة بالخل لمسح أي قشور داخل الخزان والغطاء.
- قم بفك مدخنة البخار عن طريق زلج سقاطة القفل الزرقاء باتجاه مقدمة الوحدة (أ) وارفع المدخنة لأعلى (ب) (انظر الشكل 14 - صفحة 2).
- قم بفك غطاء عنصر التسخين برفعه من الفتحة الدائرية الكبيرة وسحبه بعيداً عن المدخنة (انظر الشكل 15 - صفحة 2).
- قم بتربيط شعيرات فرشاة ناعمة بالخل الموجود من صينية المياه واكشط برفق سطح عنصر التسخين وغطائه والخزان وغرفة التسخين لإزالة الترسبات المعدنية (انظر الشكل 16 - صفحة 2).
- لا تستخدم فرشاة خشنة أو ألياف سلكية أو غيرها من المواد الكاشطة الصلبة مع عنصر التسخين فقد تؤدي إلى تلفه.
- لا تسكب الخل على عنصر التسخين مباشرةً.
- ملاحظة: إذا كانت القشور ما تزال موجودة على عنصر التسخين، رطب منشفة ورقية بالخل وقم بلهقا حول عنصر التسخين واركها لمدة 30 ثانية أو حتى تحرر القشور.
- هام: أزل المنشفة الورقية من داخل عنصر التسخين قبل استئناف الخطوة التالية.
- قم بفك صينية المياه عن طريق إمساكها برفق من اللسان والفتحة الموجودة أمام السقاطة، و أفرغ الخل في الحوض. اشطف الصينية وغطاء عنصر التسخين بالمياه حتى تتلاشى رائحة الخل (انظر الشكل 17 - صفحة 2).
- امسح عنصر التسخين بقطعة قماش ناعمة لإزالة أي قشور زائدة. أعد غطاء عنصر التسخين أسفل مدخنة البخار بالضغط عليه. لا يثبت إلا في اتجاه واحد (انظر الشكل 18 - صفحة 2).
- نوصي باستخدام منتج التنظيف Protec الطراز TWT001EU المصنوع على شكل سمكة لمنع نمو البكتيريا في خزان المياه والحفاظ على نظافة جهاز الترطيب.
- **تنبيه:** لا تشطف عنصر التسخين أو مدخنة البخار في الحوض أو تحت المياه الجارية إذ يمكن أن تصل المياه إلى الأجزاء الداخلية وتؤدي إلى تلف جهاز الترطيب وإلغاء الضمان. لا تستخدم لتنظيف هذا الجزء إلا قطعة قماش مبللة أو منشفة ورقية.
- **التنظيف:**
- قبل البدء في عملية التنظيف، اتبع الخطوات 1-4 الواردة في قسم "قبل التنظيف".
- **ملاحظة:** قد يلوّث المبيض الملابس. يوصى بارتداء قفاز مطاطي أثناء هذه العملية لحماية يديك.
- قم بخلط 1.9 لتر من المياه مع 1/2 ملعقة شاي من المبيض. اسكب محلول المبيض في خزان المياه. أعد وضع غطاء الخزان وقم بالرج لخلط المزيج الموجود بالداخل بأكمله (انظر الشكل 19 - صفحة 3).
- **ملاحظة:** قد يؤدي استخدام ما يزيد عن 1/2 ملعقة شاي من المبيض مع 1.9 لتر من المياه إلى تلف جهاز الترطيب.
- ضع خزان المياه على القاعدة. يتم تصريف محلول المبيض إلى صينية المياه. اتركه لمدة 20 دقيقة (انظر الشكل 20 - صفحة 3).
- قم بفك الخزان و أفرغ محلول المبيض ببطء في الحوض. اشطف

الخزان بالماء حتى تتلاشى رائحة المبيض (انظر الشكل 21 - صفحة 3).

- قم بفك مدخنة البخار عن طريق زلج سقاطة القفل الزرقاء برفق باتجاه مقدمة الوحدة (أ) واسحب المدخنة لأعلى (ب) (انظر الشكل 22 - صفحة 3).
- قم بفك غطاء عنصر التسخين عن طريق رفعه من الفتحة الدائرية الكبيرة واسحبه بعيداً عن المدخنة واشطفه بالمياه. امسح عنصر التسخين بمنشفة ورقية مبللة حتى تتلاشى رائحة المبيض (انظر الشكل 23 - صفحة 3).
- **تنبيه:** لا تشطف عنصر التسخين أو مدخنة البخار في الحوض أو المياه الجارية إذ يمكن أن تصل المياه إلى الأجزاء الداخلية وتؤدي إلى تلف جهاز الترطيب وإلغاء الضمان. لا تستخدم لتنظيف هذا الجزء إلا قطعة قماش مبللة أو منشفة ورقية.
- أزل صينية المياه بحرص عن طريق رفعها من اللسان والفتحة الموجودة أمام السقاطة، و أفرغ محلول المبيض في الحوض. اشطف صينية المياه وغطاء عنصر التسخين بالمياه حتى تتلاشى رائحة المبيض. امسح صينية المياه إلى أن تجف (انظر الشكل 24 - صفحة 3).

أمن للتنظيف في غسالة الأطباق:

يمكن تنظيف كأس الاستنشاق وصينية المياه وغطاء عنصر التسخين بأمان في الرف العلوي بغسالة أطباق منزلية تعمل عند درجة حرارة أقل من 70 درجة مئوية/158 فهرنهايت.

قم بتشغيل غسالة الأطباق على الدورة الخفيفة أو العادية. لا تغسل الأجزاء مع العناصر المتسخة/الأطباق.

لا تستخدم منظفات.

ملاحظة: لا تضع الأجزاء على الرف السفلي في غسالة الأطباق؛ فقد يؤدي ذلك إلى تلف أجزاء جهاز الترطيب وغسالة الأطباق.

لا يمكن غسل مدخنة البخار والقاعدة وخزان المياه في غسالة الأطباق. قد يؤدي وضع هذه الأجزاء في غسالة الأطباق إلى تلف جهاز الترطيب وعدم إمكانية تشغيله على نحو سليم.

لتنظيف منطقة ضمادة العطر، امسح برفق منطقة مسخن ضمادة العطر بقطعة قماش ناعمة ومبللة.

لا تستخدم الخل أو المبيض في تنظيف هذه المنطقة.

إعادة التجميع

1. أعد وضع صينية المياه في مكانها بالقاعدة.
2. تأكد من إعادة تثبيت غطاء عنصر التسخين بإحكام أسفل مدخنة البخار بالضغط عليه في موضعه.
3. أزلج سقاطة القفل باتجاه مقدمة الوحدة (أ) وأحكم تثبيت مدخنة البخار بالقاعدة (ب).
4. تحقق من إحكام تثبيت مدخنة البخار بالقاعدة ومن غلق سقاطة القفل.
5. أعد الضغط على كأس الاستنشاق لتثبيته في موضعه.

العناية والتخزين في نهاية الموسم

اتبع تعليمات التنظيف عند اعزام عدم استخدام جهاز الترطيب لمدة لا تقل عن أسبوع واحد أو في نهاية الموسم. في نهاية الموسم، قم بفك أي ملحقات من جهاز الترطيب. جفف جهاز الترطيب تماماً قبل تخزينه. تجنب تخزينه مع وجود مياه في صينية المياه أو في خزان المياه. قم بتخزين الوحدة في علبيتها الأصلية وتخزينها في مكان بارد وجاف.

التخلص من المنتج



يمثل هذا الجهاز لتشريعات الاتحاد الأوروبي 2012/19/EU بشأن إعادة التدوير بعد انتهاء العمر الافتراضي. يجب إعادة تدوير المنتجات التي يظهر عليها رمز حاوية النفايات ذات العجلات "والخطين المتقاطعتين" إما على ملصق التصنيف أو صندوق الهدايا أو التعليمات بشكل منفصل عن النفايات المنزلية في نهاية عمرها الافتراضي. يُرجى عدم التخلص من الجهاز في النفايات المنزلية العادية. قد يطبق البائع المحلي للجهاز نظام "الاسترجاع" عندما تكون مستعداً لشراء منتج جديد، أو بدلا من ذلك اتصل بالهئية الحكومية المحلية المعنية للحصول على مزيد من المساعدة والمشورة بشأن مكان إعادة تدوير الجهاز.

الضمان

يرجى قراءة جميع التعليمات قبل محاولة استخدام هذا الجهاز والاحتفاظ بالإيصال ليكون دليلاً على إثبات الشراء وتاريخه. يجب تقديم الإيصال عند تقديم أي مطالبة خلال فترة الضمان ذات الصلة، ولن تصح أية مطالبة بموجب الضمان دون دليل إثبات الشراء.

يتمت ضمان الجهاز لمدة سنتين (2 سنة) من تاريخ الشراء.

ويغطي هذا الضمان عيوب المواد أو التصنيع التي تحدث في ظل الاستخدام العادي وسيتم استبدال الأجهزة المعيبة التي تستوفي هذه المعايير مجاناً.

لا يغطي الضمان العيوب أو الأضرار الناجمة عن سوء الاستخدام أو عدم اتباع تعليمات المستخدم وصيحه لاغياً إذا تم فتح الجهاز أو العبث به أو استخدامه مع أي أجزاء أو ملحقات لا تحمل علامة براون التجارية أو في حالة الإصلاح بواسطة أشخاص غير مصرح لهم. لا يشمل الضمان الملحقات أو المواد القابلة للاستهلاك.

للحصول على الدعم، يرجى زيارة www.helenofroy.com/emea-en/ أو الاطلاع على معلومات الاتصال في نهاية دليل المالك هذا.

لا ينطبق هذا الضمان إلا على أوروبا وروسيا والشرق الأوسط وأفريقيا.

في المملكة المتحدة فقط: لا يؤثر هذا على حقوق المستهلك القانونية الخاصة بك.

تمت طباعة رقم الشحنة للجهاز على ملصق التصنيف الموجود على عبوة المنتج.

شرط البيع

كشروط للبيع، يتحمل المشتري مسؤولية الاستخدام السليم لهذا الجهاز والاعتناء به وفقاً لهذه التعليمات المطبوعة. ويجب على المشتري أو المستخدم أن يمارس حكمه بشأن وقت استخدام الجهاز ومدة استخدامه وكيفية استخدامه.

ملاحظة: إذا واجهت مشكلة في استخدام جهاز الترطيب، يرجى مراجعة الضمان للاطلاع على التعليمات. يرجى عدم محاولة إصلاح جهاز الترطيب بنفسك. يؤدي ذلك إلى إلغاء الضمان وقد يترتب عليه ضرر أو إصابة شخصية.

يحمل هذا المنتج علامة CE وقد تم تصنيعه بالتوافق مع التوجيه الكهرومغناطيسي 2014/30/EU وتوجيه الفولتية المنخفضة 2014/35/EU والتوجيه المعني بفيود المواد الخطرة 2011/65/EU.

تخضع المواصفات الفنية للتغيير.

VH845E

220-240 فولت ~ 60-50 هرتز
365 وات

تعليمات هامة بشأن السلامة

- اقرأ جميع التعليمات قبل بدء استخدام الجهاز. احتفظ بهذا الدليل في مكان آمن للرجوع إليه في المستقبل.
- هذه التعليمات متوافرة كذلك على موقعنا الإلكتروني. يرجى زيارة www.helenoftroy.com.
- تحذير:** يكون البخار المنبعث من هذا الجهاز ساخناً، احترس عندما يكون الجهاز قيد التشغيل.

- يمكن استخدام الجهاز بواسطة الأطفال بدءاً من سن 8 سنوات فما فوق وكذلك بواسطة الأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو انعدام الخبرة والمعرفة شرط الإشراف عليهم وتزويدهم بالتعليمات حول استخدام الجهاز بطريقة آمنة والتأكد من فهمهم للمخاطر المرتبطة به. يُمنع الأطفال من العبث بالجهاز. يُحظر على الأطفال تنظيف الجهاز أو إجراء أي صيانة ممكنة بواسطة المستخدم على الجهاز.
- افصل الجهاز من مقبس الكهرباء أثناء الملء والتنظيف.
- في حالة تلف سلك التوصيل بالكهرباء، يجب استبداله بواسطة الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة التابع لها أو أشخاص على نفس القدر من الكفاءة لتفادي المخاطر.
- احرص دوماً على وضع المنشقة على سطح ثابت ومستوي. قد لا يعمل المنشقة على نحو مناسب حال وضعها على أسطح غير مستوية.
- ضع المنشقة في مكان يتعدى على الأطفال الوصول إليه.
- لا تضع المنشقة بالقرب من مصادر الحرارة مثل المواقد أو المشعاعات أو الدفايات.
- لا تستخدم المنشقة خارج المنزل.
- لفصل المنشقة من مصدر التيار، قم أولاً بإيقاف تشغيل الجهاز، ثم أمسك القابس واسحبه من مأخذ الحائط. تجنب تماماً الشد من السلك.
- تجنب تماماً إمالة أو محاولة نقل المنشقة من مكانها أثناء عملها أو تزويدها بالمياه. افصل المنشقة من مأخذ التيار قبل نقلها.
- هذه المنشقة تتطلب تنظيفاً منتظماً. راجع تعليمات التنظيف المقدمة. لا تحاول مطلقاً

تنظيف المنشقة بأي طريقة غير الطريقة

- الموصى بها في هذا الدليل.
- لا تضع المنتج مباشرةً على الأثاث الخشبي أو الأسطح الأخرى التي قد تتعرض للتلف بفعل المياه أو السوائل. لن تقبل الشركة المصنعة أي مسؤولية عن تلف الممتلكات نتيجة الانسكاب أو التسرب.
- طريقة العمل:**
- جهاز الترطيب بالبخار الدافئ هو جهاز مصمم لتوليد بخار دافئ مرئي رويداً رويداً. يزود الخزان غرفة الغليان بالمياه حيث تتعرض المياه للتسخين وتتحول إلى بخار ماء. يمتزج بخار الماء مع الهواء الجاف في مدخنة البخار فينبعث البخار الدافئ داخل الغرفة.
- المكونات (انظر صفحة 2)**

 - 1 كأس الاستنشاق
 - 2 مدخنة البخار
 - 3 مصباح إعادة الضبط
 - 4 زر الطاقة
 - 5 عنصر التسخين
 - 6 غطاء عنصر التسخين
 - 7 صينية المياه
 - 8 لسان صينية المياه
 - 9 غرفة التسخين
 - 10 الخزان
 - 11 القاعدة
 - 12 سقاطة قفل
 - 13 باب ضمادة العطر
 - 14 مقبض خزان المياه
 - 15 خزان المياه
 - 16 غطاء الخزان
 - 17 مكبس

- إعداد جهاز الترطيب بالبخار الدافئ من**
- قم بإزالة مواد التعبئة. احتفظ بدليل التعليمات هذا للرجوع إليه.
- قم بفك العقدة الملتفة بكابل الطاقة وتمديدته حتى طوله بأكمله.
- تحقق من التركيب بشكل صحيح. تأكد من تثبيت مدخنة البخار وكأس الاستنشاق وصينية المياه في موضعها وإحكام غلق غطاء عنصر التسخين. راجع تعليمات إعادة التجميع.
- ضع جهاز الترطيب على سطح ثابتٍ مستويٍ مقاوم للمياه يبعد عن الجدران مسافة قدرها 30 سم كحدٍ أدنى. يجب توجيه البخار بعيداً عن أي جدار أو فراش أو أثاث (انظر الشكل 1 - صفحة 2).

تحذير: احفظه بعيداً عن متناول الأطفال. يصدر عن هذا المنتج بخار ساخن، لذا يجب وضعه وكابلات الطاقة الخاص به بعيداً عن متناول الأطفال أو الحيوانات الأليفة.

الملء/إعادة الملء

- ملاحظة: يجب حمل خزان المياه بكلتا اليدين؛ إحداهما تمسك بمقبض الخزان والأخرى تدعم قاعدة الخزان.
- لن تقبل شركة Helen of Troy أي مسؤولية عن تلف الممتلكات نتيجة انسكاب المياه.
- قم بفك خزان المياه بجذب المقبض وسحبه لأعلى وأزل غطاء الخزان عن طريق لفه في عكس اتجاه عقارب الساعة. (جهة اليسار) (انظر الشكل 2 - صفحة 2).
- املأ الخزان بمياه باردة؛ لا تملئه بماء دافئ أو ساخن.
- لا تضيف زيوتاً عطرية أو أدوية أو سوائل استنشاق في خزان المياه، إذ من شأن ذلك أن يؤدي إلى تلف جهاز الترطيب وإلغاء الضمان. (انظر الشكل 3 - صفحة 2).
- أعد تركيب غطاء الخزان عن طريق لفه في اتجاه حركة عقارب الساعة (جهة اليمين) لربطه في موضعه. لا تفرط في الغلق. أعد الخزان إلى موضعه على قاعدة جهاز الترطيب (انظر الشكل 4 - صفحة 2).
- إعادة الضبط عند إضاءة مصباح إعادة الضبط**
- عندما تنفذ المياه من جهاز الترطيب، يضيء مصباح إعادة الضبط. لإعادة الضبط:
- افصل زر الطاقة (⊖)
- أعد ملء خزان المياه وأعدّه إلى موضعه.
- انتظر 5 دقائق ثم قم بتشغيل زر الطاقة (⊕)
- ملاحظة: إذا كان مصباح إعادة الضبط (⊖) لا يزال مضيئاً، قم بتنظيف عنصر التسخين (راجع تعليمات التنظيف)
- استخدام جهاز الترطيب**
- الطاقة: بينما يكون زر الطاقة على وضع OFF (إيقاف التشغيل) (⊖)، قم بتوصيل جهاز الترطيب الممتلئ بمأخذ التيار الرئيسي المناسب. تأكد من توافق الفولتية في منزلك مع الفولتية المحددة على الجهاز.
- ⚠ تنبيه:** لتلافي حدوث صدمة كهربائية، لا تقم بتوصيل جهاز الترطيب بالقابس ويدك مبتلة.
- الخروج: أدر زر الطاقة إلى المستوى عالي (⊕) أو منخفض (⊖).
- يشير الضوء الأخضر إلى عمل جهاز الترطيب ولكنه يستغرق فترة تتراوح بين 3-4 دقائق حتى يظهر بخار مرئي.
- مستوى الرطوبة: بمجرد الوصول إلى مستوى رطوبة مريح، قم بالتحويل إلى الإعداد المنخفض.
- يتراوح مستوى الرطوبة المريح بين 40-60%.
- يجب مراعاة استخدام جهاز لقياس الرطوبة مثل جهاز قياس الرطوبة والحرارة Vicks V70 الموصى به لعرض درجة الرطوبة ودرجة الحرارة في الغرفة. في

حالة وجود تكثف على الجدران أو النوافذ أو حول الوحدة، أوقف تشغيل جهاز الترطيب؛ إذ يعني هذا أن مستوى الرطوبة عالي للغاية.

تحذير: بخار ساخن

تنبيه: قم بإيقاف تشغيل جهاز الترطيب، افصله من القابس وانتظر 20-30 دقيقة حتى تبرد الوحدة قبل نقلها أو تنظيفها. لا تقم بتشغيل جهاز الترطيب دون وضع الخزان في موضعه أو إذا كانت الوحدة فارغة. لا تقم بتشغيل الجهاز دون تركيب مدخنة البخار أو صينية المياه أو غطاء عنصر التسخين أو كأس الاستنشاق بشكلٍ مناسب.

ملحقات VH845

تعمل الملحقات التالية بشكلٍ رائع مع جهاز الترطيب ويمكنك شراؤها من معظم متاجر التجزئة الكبيرة.

يمكن استخدام ضمادة العطر VapoPads لتوفير بخار برائحة المنثول المهدئ (VH7) أو اللافندر/زيت إكليل الجبل (VBR7). (ترد ضمادات عطر برائحة المنثول مجاناً مع المنتج)



لا يُستخدم إلا مع ضمادة عطر VapoPads برائحة إكليل الجبل واللافندر (VBR7) أو المنثول (VH7)



يسمح لك جهاز قياس الرطوبة والحرارة (V70EMEA) برصد مستوى الرطوبة ودرجة حرارة الغرفة للتحقق من الحفاظ على معدل رطوبة 40-60% وذلك للحد من نمو فيروسات الأنفلونزا التي تعيش على الأسطح وفي الهواء.

منتج التنظيف Protec® المقاوم للميكروبات (TWT001EU)

يوفر منتج التنظيف Protec ميزة Aquastat® المقاومة للميكروبات، حيث تساعد على الحفاظ على جهاز الترطيب نظيفاً لفترة أطول. ببساطة، ضع قطرات من المنتج في الخزان للحصول على بخار نقي ونظيف! تتضمن مزايا استخدام هذه المنتجات:

- تقضي على نسبة 99% من الروائح المسببة للبكتيريا
- تحافظ على بقاء البخار نظيفاً لمدة 30 يوماً
- لا تحتوي على مواد كيميائية ضارة



Support contact numbers

Austria

☎ +43 (0)1 360 277 1225

Bahrain

☎ +973 1725 1988

Belgium/Luxemburg

☎ +32 (0) 2 620 01 01

Bosnia

☎ +387 (33) 636 285

Bulgaria

☎ +359 (2) 40 24 600

Croatia

☎ +385 (01) 3444 856

Cyprus

☎ +357 22575016

Cyprus Northern region

☎ +0392 22 72 367

Czech Republic

☎ +420 (0) 2 25 43 97 69

Denmark

☎ +45 35 15 80 40

Finland

☎ +358 (0)9 81 71 00 14

France

☎ +33 (0) 1 85 14 80 95

Germany

☎ +49 (0) 21 173 749 003

Greece

☎ +30 211 180 94 56

Hungary

☎ +36 (06) 1 429 2216

Iceland

☎ +35 852 07 900

Ireland (Republic of)

☎ +353 (0) 1 525 1809

Israel

☎ +1 800250221

Italy

☎ +39 02 3859 1183

Jordan

☎ +962 6 582 0112-3-4-5

Kuwait

☎ +965 1 88 55 22

Lebanon

☎ +961 1 696 999

Netherlands

☎ +31 (0) 78 201 8001

Norway

☎ +47 23 50 01 20

Poland

☎ +48 22 512 39 02

Portugal

☎ +351 21 060 8045

Qatar

☎ +974 4437 3644

Romania

☎ +40 (0) 264 406488

Saudi-Arabia

☎ +966 3 8692244

Western Region - Jeddah

☎ +966 (0) 22565555

Central Region - Riyadh

☎ +966 (0) 12886808

Eastern Region - Al-Khobar

☎ +966 (0) 38940555

South Region - Abha

☎ +966 (0) 72376062

Slovakia

☎ +421 2 5011 2115

Slovenia

☎ +386 (01) 588 68 00

South Africa

☎ +27 11 844 6190

Spain

☎ +34 913 754 176

Sweden

☎ +46 (0)8 5199 3097

Switzerland

☎ +41 (0) 22 567 5200

Tunisia

☎ +216 71716880

Turkey

☎ +90 216 337 22 55

UAE

☎ +971 4 269 1230

United Kingdom/Northern Ireland

☎ +44 (0) 207 949 0115

Certain trademarks used under license from
The Procter & Gamble Company or its affiliates.

Protec™ is a trademark of Helen of Troy Limited.

© 2019, All rights reserved.

**Helen
of Troy**

 Kaz Europe Sàrl
A Helen of Troy Company
Place Chauderon 18
CH-1003 Lausanne - Switzerland
www.helenofroy.com



PAP
Made and printed
in China

P/N: A003343R0
08MAY19

Helen of Troy

Creative Department Artwork Specifications

Brand: Vicks
Category: Humidifier

Model: **VH845E1**
Artwork Part #: A003343Ro
Die Line Part #: N/A

Subject: Owner's Manual
Region: EMEA
Flat Size: **MM: W296 x H210**
Folded Size: **MM: W148 x H210**
Scale: 1/1
Material: 50# matte text

Page Count: 24
Revision: 6

Date: **08MAY19**
Release Date: 15MAY19
Re-release Date:

Colors:

Dielines (Do not print)

Spot Colors

Cyan
0%

Magenta
0%

Yellow
0%

Black
100%

PMS
XXXX

PMS
XXXX



Special Instructions:

**Quality Requirement of Artwork and Quality
Clarification Process of Artwork Printing:
Meet Eng-QS-06&02**

Helen of Troy
Creative Services
Marlborough, MA 01752, USA
+1 508 490 7000